

## 000 何穎雅 ELAINE W. HO

電話\_\_+86 137 18556089

+852 6722 1782

郵箱\_\_ho@

iwishicoulddescribeittoyoubetter.net

微博\_\_@portable何子

微信\_\_@portableho

www.indexofho.net

www.soundcloud.com/portableho

www.displaydistribute.com

www.hosistersrule.net

www.homeshop.org.cn

www.iwishicoulddescribeittoyoubetter.net

## 001 介紹 INFORMATION & STATEMENT

作為一名時基藝術、都市實踐以及設計工作者，何穎雅的作品常藉著運用多維度的藝術詞彙，探索在現代社會中，人、空間和組織與日常生活之間微觀政治的纏綿關係。

她的創作不斷對社會政治體系的深層結構法則發出提問：2008年她發起「家作坊」項目，到2013年組織與進行在北京一條老胡同當中展開一個社區里的公開平台；近年她成為德國柏林空間實驗學院（Institut für Raumexperimente，2014年）特別研究生；2015年在為期三日將知識具體化的《香港農民曆》出版活動中擔任撰稿者、編輯及協作藝術家；及移動藝術—研究平台「展銷場」的共謀犯（2013年至今），研究自下而上的社會組織與「低端全球化」。

何穎雅平日好飲鴛鴦。

## 002 教育履歷 EDUCATION

歐洲研究院 媒体理论和欧洲大陆哲学，文学硕士学位 | 瑞士萨斯费市：2007-2010年

荷兰阿纳姆应用美术学院 服装设计，H.B.O.专业教育 | 荷兰阿纳姆市：2001-2004年

帕森斯设计学院 服装设计，艺术创作学士学位 | 美国纽约市：1999-2001年

莱斯大学 艺术与艺术史，获文学学士学位 | 美国休斯顿市：1995-1999年

## 003 個展 SOLO PRESENTATIONS

为本就同意的问题而争论不休（与Nina SCHUIKI协作）| 36|ProjectCell, 奥地利维也纳：2016年

Who Goes, Where Are?（与李蒞德协作）| ArtReview, 伦敦：2014年

会所 The Meeting Room（与何颖宜协作）| 箭厂空间, 北京：2012年

里九外七 Overseas, Close by（与张秀娥和张秀芳共同发起）| 互助巷八号, 北京：2009年

公众 Public（与Fotini LAZARIDOU-HATZIGOGA协作）| PROGRAM艺术建筑协作站台, 德国柏林：2009年

有效至 BEST BEFORE / / （与Fotini LAZARIDOU-HATZIGOGA和山口明香协作）| 下曼哈顿艺术协会（LMCC）旋转空间, 美国纽约：2006年

无论何往，总将趋回 Wherever we go, we walk in circles everyday. 黎明画廊 | 京都艺术设计大学, 日本京都：2006年

## 004 群展、放映、策劃 GROUP SHOWS, SCREENINGS, PROJECTS

都市折叠（与点点宣传部合作）| 央美术馆 | 中国北京：2017年

Video Vortex XI Violent Opaque 放映系列, Kochi-Muziris 双年展并行活动 印度科钦：2017年

Widow Radio Ching（与凌明合作的广播喜剧与讨论会）| Radio FRO与Stadtwerkstatt | 奥地利林兹：2016年8月

Art Brunch im Bad #15 演讲行为 | Schaumbad 开放工作室, 奥地利格拉茨：2016年7月

Debatable Screenings（与Lucio CASTRO合作作品）| 艺术中心设计学院, 美国帕萨迪纳：2016年7月

展览的噩梦（下）：双向剧场 上海当代艺术博物馆, 中国上海：2015-2016年

展销场第五期：水货 兼容的盒子, 中国上海：2015年

Who Goes, Where Are? [第7节]（行为演讲，与李蒞德协作）《未知之知：研究之于艺术实践》| 广东时代美术馆, 中国广州：2015年

Touch 2015年Transmediale序幕 | Agora Collective, 德国柏林：2015年

不在图像中行动（家作坊《我的负能量是你的正能量，or，或者，The Grin Without The Cat》项目）| 佩斯北京画廊 | 中国北京：2014年12月

艺术. 行动. 激发其想!（与Fotini LAZARIDOU-HATZIGOGA合作放映）| Connecting Spaces | 香港：2014年10月

未来的现在节 Festival of Future Nows 柏林国立美术馆 | 德国柏林：2014年10月

Affective Cities（与Fotini LAZARIDOU-HATZIGOGA合作放映）| 社会创新中心, 加拿大多伦多：2014年8月

假如（在一起）油街艺术空间 | 香港：2014年8月

Walk-in-Progress | 海维他命艺术空间 中国广州：2014年1月

WE卡拉OK!（与蔡志厚、方韵芝和孙大肆合作）| 海口国际青年实验艺术节 | 中国海口：2013年8月

不同步区域/异邦 福利社 | 台湾台北：2013年6月

移动博物馆 0110 0001画廊（北京）| 中国北京：2012年10月

请坐 “土楼参观开放日”项目 | 中国福建：2012年6月

一个（非）美术馆（家作坊“黄边日报”项目）| 时代美术馆, 中国广州：2011年

小运动——当代艺术中的自我实践（“家作坊”项目）| OCT当代艺术中心, 中国深圳：2011年

## 004 群展、放映、策劃 GROUP SHOWS, SCREENINGS, PROJECTS

差不多一分钟 About a Minute 囊鼠洞画廊 | 英国伦敦: 2010年

第三方——三位一体之展: 第二幕“陌生人” (与Fotini LAZARIDOU-HATZIGOGA合作) | 站台中国, 中国北京: 2010年

东西—Things 巴登市艺术协会 | 奥地利巴登: 2010年

第三方——三位一体第一幕“如何独处” 站台中国, 中国北京: 2010年

“有种”——女性生活想象 (与高灵合作) | 下河迷仓, 中国上海: 2010年

也是个地儿<sup>2</sup> c-空间 | 中国北京: 2010年

艺术出版物 (家作坊项目) | 1A空间, 香港: 2010年

驿场: 一种新的空间常识 莱昂纳多·达·芬奇国家科技博物馆 | 意大利米兰: 2009年

e-flux 当铺 (与高灵协作) | 维他命创意空间, 中国北京: 2009年

未来事物的状态 140平方米画廊, 中国上海: 2009年

北京独立电影论坛 (评选委员会甄选入围) | 中国北京: 2008年

当代嗅觉艺术展 尚尚国际美术馆, 中国北京: 2008年

声响建筑 Sound Constructions PROGRAM艺术-建筑协作站台, 德国柏林: 2008年

'07影像档案展览 Open实现当代艺术中心, 大山子艺术区, 中国北京: 2007年

大声展 (“CHAN工作室”项目) | 广州、上海与北京: 2007年

总站 (“三轮车”策展项目: 与BAO Atelier合作) | 深圳—香港城市/建筑双城双年展, 中国深圳: 2007年

Outvideo '06年公共屏幕影像节 (评选委员会甄选入围) | 巡展, 俄罗斯: 2006年

边界线国际影像艺术节 站台中国, 中国北京: 2006年

你、我和我们之间 (北京星星雨教育研究所“孤独症”艺术展览/拍卖筹款, 共同策展人) | 冰箱空间, 中国北京: 2005年

一块土地, 两种制度 One Land, Two Systems Mediamatic媒体中心, 荷兰阿姆斯特丹: 2005年

边界条件 Border Conditions 66东一都市文化中心, 荷兰阿姆斯特丹: 2004年

公共广场 Plein Publiek 克罗梭堡的公共空间, 荷兰阿姆斯特丹: 2004年

荷兰纸双年展 Holland Papier Biennale (与何京蕴和山口明香协作) | CODA美术馆, 荷兰阿帕多恩: 2004年

供你参考 For Your Information (工作坊、专题讨论会概念与合作策展: 与荷兰ArtEZ艺术学院与KaAp协作) | 阿纳姆应用美术学院: 2004年

影像纪念碑 Het Videomonument (评审团甄选入围: 荷兰解放日艺术节) | 荷兰埃德: 2004年

你可以无处不在 You can be everywhere 十条短裤工作室, 荷兰阿姆斯特丹: 2003年

## 005 講座、教書、工作坊 LECTURES, TEACHING, WORKSHOPS

如何制作深圳“摸泥” (工作坊与李丽莎合作) | 深圳—香港城市/建筑双城双年展, 中国深圳: 2015年

TransActions in the Field (工作坊由LostGens'当代艺术空间与歌德学院吉隆坡分院共同举办) | 马来西亚吉隆坡: 2015年

Contamination Work Session: Parallel Structures and the (Mis)Translations of Mediated Identity (work session与张嘉莉对话) | The Lucban Assembly Waiting Sheds合作学习计划 | 菲律宾吕宋: 2015年

Common:Ground 由Zoë MARDEN组织的亚洲艺术文献库《开坛》会议 | 香港巴塞艺术展, 香港: 2015年

Who Goes, Where Are? 与李蔼德协作联合讲座 | “泰特现代美术馆周五晚上沙龙”, 伦敦: 2014年

东亚诸众会议 关于“家作坊”项目的演讲 | Hidden Agenda, 香港: 2013年

「後一」体制时代德的艺术研究 亚洲艺术文献库《开坛》会议 | 香港巴塞艺术展, 香港: 2013年

區區肆地: 港台京汉艺术工作者谈空间介入 演讲 | 我们家青年自治实验室, 中国武汉: 2012年

华中科技大学 访问讲学 | 建筑与城市规划学院, 中国武汉: 2011年

rePLACE贝鲁特 与Daniel BERNDT和Fotini LAZARIDOU-HATZIGOGA共同发起的工作坊 | “98周”项目空间, 黎巴嫩贝鲁特: 2011年

《创意经济: 经济—乌托邦》关于“家作坊”项目的演讲 | ISEA 2011年会议, 美国阿尔伯克基: 2011年

《多元对话: 艺术, 社会与空间》关于“家作坊”的项目演讲 | 我们家青年自治实验室, 中国武汉: 2011年

中央美术学院国际预科班 访问讲学 | 中央美术学院, 中国北京: 2010年

北京“娜娜”讲演系列 与“家作坊”协作者联合讲座 | 中央美术学院, 中国北京: 2010年

“未来城市研究项目”系列讲座 | 中央美术学院, 中国北京: 2010年

“关系解层: 微观美学与微观政治”媒体模式研讨会 | 视觉艺术学院, 美国纽约: 2009年

“外流 Outflow”与“CHAN工作室”联合讲座 | 大声展咖喱秀, 中国北京: 2007年

“语言教学: 建成艺术叙事中的共生(文本)”研究生院讲演 | 京都艺术设计大学, 日本京都: 2006年5月22日

“可能时尚吧”服装设计系演讲 | 京都艺术设计大学, 日本京都: 2006年4月19日

## 006 寫作、出版物 WRITING & PUBLICATIONS

“两条关于语言与权利” Footnotes on Language and Power

《Ausreißer》格拉茨墙上报纸, #70  
2016年

“什么是‘好机构’?” 《简厂空间四年书》  
| 2015年

《香港农民历》 编辑 | 由Spring工作室出版  
| 2015年

“(非)独立性、行业与自我组织: 中国的独立艺术空间故事” 《创作的政治与美学 Politics and Aesthetics of Creativity》| 2015年

“心瓣运动请继续: 谈一场集体的恋爱” 与张小船合著 | 《艺术世界》 | 2015年4月

“缘分、房产与巧事之间” 与家作坊合著 | 《大家庭革命手册》 | 2014年

“Who Goes, Where Are? [第四节]: 记录作为姿态” 与李蒨德合著 | 《ArtReview Asia》 2014年秋冬

“中国当代艺术失败者” 《San Francisco Art Quarterly》第17期 | 2014年8月

“Neighbourhood” 《Cluster: Dialectionary》| 2014年

“香港流动” 与Fotini LAZARIDOU-HATZIGOGA合著, 刊登于《Wanda》杂志  
2014年4月25日

“序致X作者的一则公报” 《逆栖: 都市边缘中的对话与重建》展览画册 | 2013年

“保真: 艺术, 行动主义以及‘东亚诸众’” 《未来的机构》合集 | 2012年

《黄边日报》 (与“家作坊”协作者共同编辑出版) “时代玫瑰园报” | 2011年10月9日出版

rePLACE贝鲁特/rePLACE柏林 编辑 | rePLACE项目记录 | 2011年

《北二条小报》 (与“家作坊”协作者共同编辑出版) “家作坊”社区报 | 已有三期分别于2010年12月23日、2011年5月23日、2011年12月23日出版

《穿》杂志 “家作坊”刊物主编 | 始自2008年

“北京十七日: 微观政治体上的意识投射” 与Sean SMITH合著, 刊登于《公众》杂志 | 2010年

“大爷、老张、高哥与大胡子在大市内的小村庄” 《城市画报》 | 第22期, 2009年11月28日出版

“家作坊系列一号: 08奥运会结束了” 《城市中国》 | 第33期, 2008年12月出版

《但愿为你描述得更好》第二期 艺术家版本 | 与何京蕴合作 | 限量一百本, 2006年

《但愿为你描述得更好》第一期: “穿” 艺术家版本 | 限量三百本, 2006年

“边界线上” 影像, 刻录碟, 《建筑 Archis》杂志 | 2005年第3期

《Seks》 主编, Collectie Arnhem 2003年杂志 | 2003年春季

## 007 基金、獎勵 GRANTS & AWARDS

Radio Active Sink-and-Swim

Eleonore船上的艺术家驻地项目 | 奖助项目 郑氏广播, 与凌明共同获得 | 奥地利林茨, 2016年

施蒂里亚—艺术家驻地项目 奥地利格拉茨, 2016年

空间实验研究院 研究生奖学金 | 德国柏林, 2013-2014年

活化厅艺术/行动者驻场计划 驻留项目 | 香港, 2013年

安娜—林德欧洲与地中海地区基金会—文化间对话 奖助项目 rePLACE, 与Daniel BERNDT和Fotini LAZARIDOU-HATZIGOGA共同获得 | 2011年

瑞士文化基金会“瑞中文化探索”项目 奖助项目“里九外七”, 与张秀娥和张秀芳共同获得 | 2008-2009年

下曼哈顿艺术协会 (LMCC) 旋转空间奖助金 项目“有效至\_\_/\_\_/\_\_”, 与Fotini LAZARIDOU-HATZIGOGA和山口明香共同发起 | 2006年

京都国际艺术研究中心奖学金 2006年

克里斯蒂娜·科洛尼斯·塞利斯纪念基金 1999年

休斯顿美术馆设计奖 观众评选, 与Cathy LIN共同获得 | 1999年

莱斯大学“展望”奖助金 1999年

“组织之间：空间艺术、行动主义与商品化”  
《Art in Context: Conversations  
with and between Art and  
Cultural Practitioners》歌德学院出版 | 2016年

《115创意行动档案》 穿越中国 | 2016年

“时间—声音杂志 Zeit-Ton Magazin”  
Ö1奥地利广播电台 | 2016年1月20日

“中国异类空间：机构与个体间的边界”  
《艺术空间梦想丛书》 | 2015年

“二环里的艺术圈：北京与城里的国际”  
《艺术界》 | 2015年3-4月第32期

“(家作坊) 距离尺度：与何颖雅与李蕙德对话”  
《Journal of Contemporary  
Chinese Art》 | 2014年第1期2/3号

“跳出北京” 《经济日报》 | 2013年12月30日

“Making Moves：家作坊采访”  
AsiaArtPacific杂志博客 2013年4月30日

“创意百人” 《新视线》杂志 | 2012年12月第128期

“家作坊：研究型实践与胡同精神” 《艺术论文 Art Papers》杂志 | 2012年9月

“千面女性 千种主义” 《东方早报》 | 2011年12月26日

“噪音与语境” www.ArtSlant.com | 2011年12月10日

“何颖雅：以声音为平台进行交流” 《99艺术网》 | 2011年06月23日

“何颖雅和她的家作坊” 《艺术世界》 | 2011年3月第250期

“囊鼠洞：伦敦艺术报告” 评论, www.domusweb.it | 2010年12月20日

“另类空间，另类策略” 《艺术界》杂志 | 2010年12月第6期

“小运动” 《Yishu典藏国际板》 | 2010年9/10月，第9卷，第5期

“何颖雅谈家作坊与《穿》第二期” 《艺术论坛》 www.ArtForum.com/www.ArtForum.com.cn | 2010年7月

“另类：家作坊” www.blog.escdotdot.com | 2010年6月19日

“驿场：一种新的空间常识” 《Yishu典藏国际板》 | 2010年3/4月，第9卷，第2期

“平衡预算” 《感知之门》 | 2010年3月1日

“何颖雅的四合院” 《大学生》 | 2009年12月第124期

“北京公寓 Beijing Apartments”  
《Apartamento》杂志 | 2009年冬季第4期

“里九外七，似远犹近” 《环球时报（英文版）》 | 2009年10月23日

“中国艺术家自营空间再度勃兴？” 《亚洲艺术雷达 Art Radar Asia》 | 2009年5月18日

“在书写中观察中国当代艺术” 亚洲艺术文献库 | 2009年5月

“别停：就像带饭聚餐那样做艺术 Don't Stop: Doing Art Potluck Style”  
《e-flux杂志》 | 2009年4月第五期

“二零零八年度作品” 《艺术论坛》（中文版） | 2008年12月10日

“胡同一‘家’” 《新浪财经》 | 2008年8月16日

“店中有家家有邻” www.CRIEnglish.com | 2008年8月17日

“CHAN工作室” 《视角 Perspective》 | 2008年10月

“另外一种设计 Another Kind of Design” 青年潮流创意杂志 Fun! | Issue 5, 2008

“另外一种设计” 《Fun! 青年潮流创意杂志》 | 2008年5期

“过期品的秘密生命” www.guerrilla-innovation.com | 2007年1月28日

“Finding a common place at Stars & Rain” www.CRIEnglish.com | November 2005

“在‘星星雨’中找到一个共享的地儿”，  
www.CRIEnglish.com | 2005年12月